

165.

Om följden 20 decem-
ber, kl. 6 e.m. sammankom
härvid Magistraten i
Udbringens uti rådhuset
härvidades för anställande
af val af församlings-
man och för staden för
i 1908 samt revisorer
för granskning af stadens
räkenskaper. Närvarande
härvid politichefsmästaren
Oskar af justitiarådmann-
nen Snelman, politieråd-
mannen von Mastrum
och öf. politierådsmannen
von Kurring.

Protokollet färdig af
underskrifven notant.

Justitiedirektör
21. Dec. 1907

E. Ohlmarck

f. b.

Familjetidn. den 20 de-
cember under 1907
af protokollet färdig af
den Nya på svenska och finska
språken utgående, anslag och
kungärelse af pågående innehåll.
(Siga. A och B.)

Sedan valit förskrift
 till kl. 8 e.m. och val-
 nämnderna slutfört de på
 dem ankommande stängande,
 sammankallade Mr. Lange
 och referer af de vid val-
 förskriften gjorda protokoll
 och längderna så re-
 dovärande personer en
 heligt följande antal röster,
 nämligen

Reigis, G., Angster - 482 vork.
Gronby, Astor, Bornmanns 484 f.

Enär vid det denna åhr
förriggångna val af möres-
nämnd för Uppsöfver stad
för valdande af 4000 Lant
af 100000 för framt-
ning af stadens rikensstapel

för närvarande är

de flesta afgifterna
tillfälligt ~~små~~, ~~och af följande personer~~
skänkt till medel till ~~af följande personer~~
förl. maj. G. Dräger : : : och
konstnär föreståndaren Nils
Osterlund samt alla de afgifterna
som till revisorer, åren tillfälligt
kamreraren Ad. Kornberg :
: : och järnv. revision
Uno Öde samt med kommitté
personers värbudet Nya vete-
nliga och församlingen förklarar
Nya den ; ~~af följande personer~~
hög valda.

Opades med tillkänna-
göfande på valprotokollat
kommer på i afseende i
jaktering upptäras vid Nya
sammanträdde lördagen den
21. i denna månad kl.
12 p. d.

§ 2.

Nya beslut på ; skänkt
till skänkt i staden antaga
en utnämning af följande
personer, hvilka vid

Nya. A.

Anslag.

Helsingfors stads vid rådhusstämman berättigade innevarare kallas härmed till sammankträda inför Registraten fredagen 20. innevarande december kl. 6 p.m. för valja:

1: så många män, som motsvara dubbla antalet af medlemmar i stadens magistrat eller således åtta, för att jämte dessa och de med magistraten lika stort antal personer som valningsnämnden inom sig kommer att välja, utgöra präfingsnämnd för denna års instundande år 1908; samt

2: tio revisorer för granskning af stadens räkenskaper; och meddelas för öfrigt till nämndom:

att valnämnderna äro för valsedlar emottagande församlade från kl. 6-8 p.m.;

att första valkretsens valnämnd sammankträder i rådshufvudsalens sessionssal och andra valkretsens valnämnd i magistrats sessionssal i rådhusets mellersta våning tredje valkretsens valnämnd i Rättsalkontorets förrum och fjärde valkretsens valnämnd i Rättsalkammarens förrum i det rådhusets bottenvåning samt femte valkretsens valnämnd i rådshufvudsalens sessionssal i det rådhusets tredje våning;

att valsedel, så framt icke skilda sedlar för val af medlemmar i präfingsnämnden och af revisorer aflämnas, hör tydligen till kånmagisfor, hvilka i och genom densamma inväljas i präfingsnämnden och hvilka såsom revisorer utses;

att valsedel, som är försedd med underskrif af den väljande eller hvarigenom flere eller färre än ofvan sagde är väljas, kommer att förklaras ogiltig;

att den af Registraten upprätlade röstlängd, i sällighet hoamed röstetal i de emottagna valsedlarna antecknas, kommer att från och med den 12 innevarande december ända till valförrättningdagen alla söndag medagar kl. emellan 11 och 12 på dagen i Rättsalkontorets förrum vara för vederhörande tillgänglig; samt

att anmärkning mot denna röstlängd kan göras vid Registratens sammankträden, samt att oförutbetalda valdag innan valnämndernas förrättning begynner.

Helsingfors rådhus, den 2 december 1907.

Magistraten.

fyu B.

D

Julkisuus.

Helsingin Kaupungin raastuvankokouksessa äänioikeutettuja asukkaita kututaan lähtökohtaan maistraattiin perjantaina 20 p:nä joulukuuta klo 6 i. p. valitsemaan:

1^o viisi miestä, jotka viiden luvun vastaa kaupungin maistraatin jäsenten kahdeksasta luvusta eli niistä, joihin kahdeksan, jotka näiden, ynnä maistraatin yhtä suurta lukua vastaavien henkilöiden kanssa, jotka takseerauslautakunta keskuudessa valitsee, muodostavat tämän kaupungin tarkastuslautakunnan tulevaksi vuodeksi 1908; sekä

2^o kymmenen tilintarkastajaa kaupungin tilien tarkastamiseksi varten; ja ilmoitetaan muuten:

että vaalilautakunnat ovat vaalilippujen vastaanottamista varten koolle klo 6-8 i. p.

että ensimmäisen vaalipiirin vaalilautakunta kokoontuu Raastuvankokouksen istuntuhuoneessa ja toisen vaalipiirin vaalilautakunta Maistraatin istuntuhuoneessa raastuvankokouksen kerkikerroksessa, kolmannen vaalipiirin vaalilautakunta Rahatoimikammarin istuntuhuoneessa ja neljännen vaalipiirin vaalilautakunta Rahatoimikammarin istuntuhuoneessa raastuvankokouksen kerkikerroksessa sekä viidennen vaalipiirin vaalilautakunta Raastuvankokouksen istuntuhuoneessa.

huoneessa raastuvankokouksen kolmannessa kerroksessa;

että vaalilippujen, ellei eri lippuja Tarkastuslautakunnan jäsenten ja tilintarkastajain vaalis varten anneta, on selvästi mainittava, kuka siinä ja sen kautta valitaan Tarkastuslautakuntaan ja kuka tilintarkastajiksi;

että vaalilippu, joka on varustettu valitsijan allekirjoituksella tai josta kautta useampi tai vähemmän kuin yksi on mainittu valitaan, julkistetaan mitättömäksi;

että Maistraatin laatima ääniluettelo, jonka mukaan äänilukku merkitään vastaanotettuihin vaalilippuihin, tulee tämän joulukuun 12 p:nä alkaen aina vaalitoimituspäivään asti olemaan josta arkipäivä klo 11-2 päivällä Rahatoimikammarin istuntuhuoneessa asianomaisten nähtävänä; sekä

että muistutuksia tätä ääniluetteloa vastaan voidaan tehdä Maistraatin kokouksissa viimeistään yllämainittuna vaalipäivänä ennen vaalilautakuntien toimituksen alkamista.

Helsingissä, raastuvankokouksella joulukuun 2 p:nä 1907.

Maistraatti.

Julkisuus.

Helsingin kaupungin raastuvankokouksessa äänioikeutettuja asukkaita kutsutaan tälle kokoukseen maistraattien perjantaina 20 p:nä kuluva joulukuuta klo 6 i. p. valitsemaan:

1: miin monta miestä että niiden luku vastaa kaupungin maistraatin jäsenten kaksinkertaista lukua eli miinmuodoin kahdeksan, jotka näiden, ynnä Maistraatin yhtä suuria lukua vastaavien henkilöiden kanssa, jotka Takseerauslautakunta keskuudessa valitsee, muodostavat tämän kaupungin tarkastuslautakunnan tulevaaksi vuodeksi 1908; sekä

2: Kymmenen tilintarkastajaa kaupungin tilien tarkastamista varten; ja ilmoitetaan muutettua.

että vaalilautakunnat ovat vaalilippujen vastaanottamista varten koolla klo 6-8 i. p.

että ensimmäisen vaalipiirin vaalilautakunta kokoontuu Raastuvanoikeuden istuntohuoneessa ja toisen vaalipiirin vaalilautakunta Maistraatin istuntohuoneessa raastihuoneen kerkikerroksessa, kolmannen vaalipiirin vaalilautakunta Rakatoimikammarin etuhuoneessa ja neljännen vaalipiirin vaalilautakunta Rakatoimikammarin etuhuoneessa raastihuoneen alakerrroksessa sekä viidennen vaalipiirin vaalilautakunta Raastuvanoikeuden istunto-

huoneessa raastihuoneen kolmannessa kerroksessa;

että vaalilipussa, ellei eri lippuja tarkastuslautakunnan jäsenten ja tilintarkastajain vaalia varten anneta, on selvästi mainittava, kulta siinä ja sen kautta valitaan tarkastuslautakuntaan ja kulta tilintarkastajiksi;

että vaalilippu, joka on varustettu valitsijan allekirjoituksella tahi jonka kautta useampi tahi vakuumar kuin yllä on mainittu valitaan, julkistetaan mitättömäksi;

että Maistraatin laatima ääniluettelo, jonka mukaan ääniluku merkitään vasta-olettuihin vaalilippuihin, tulee tämän joulukuun 12 p:nä alkaen aina vaalitoimituspäivään asti olemaan jollakin arkipäivä klo 11-2 päivällä Rakatoimikammarin etuhuoneessa asianomaisten nähtävänä; sekä

että muistutuksia tätä ääniluetteloa vastaan voidaan tehdä Maistraatin kokouksissa viimeistään yllämainittuna vaalipäivänä ennen vaalilautakuntien toimintuksen alkamista.

Helsingissä, raastihuoneella joulukuun 2 p:nä 1907.

Maistraatti.

särskilda under innevarande
december förmådde kom-
munala val förmådde fört-
gjort ^{delar} dessa ordnande del
; egenklager af notarie; de
särskilda valmanndomen
; utvalde kyrkor, af sta-
gistratsnotarierna Öhrnberg
och Öhrnberg samt vice-
kärardöflingarne Gärde
Lagerblad, Georg Poppius och
Arthas som efter en hvar fö-
mark, af vicekärardöf-
lingarne Kaunes af Botten
och Gållum förutjula hvar
dera 50 mark samt af vic-
kärardöflingen Kaunes för-
blom 20 mark, afse som
af valmanstärerne Mikael
Garelius, Axel Valdemar Ek-
stom och August Sten, hvilka
vid valen uppgjafat med
valmanstärerititade 12 mark
en hvar. Antecknad.

Sammanträdets slutade,

kl. 8 20 e.m.

Rn Julem.
Ogfr. Hjernsten.

Bref

16/166.

Den 21 decem-
 ber, Lördag, kl. 11 f.m.
 sammankallade Magistraten
 i Helsingfors till rådhuset
 härstädes, närvarande där-
 vid politibezorgmännen
 Ohman, öf. justitiemä-
 nninen Ekellman, politie-
 rådmanen von Taastman
 och öf. politirådmanen
 von Plönnring.
 Protokollet fördes af
 underskrifven notarie.

Justerat
 d. 20. Dec. 1907.
 S. Ohman.

f. 1.
 Protokollet för den 16 och
 18 innevarande decembris
 intämnades till justering. Där-
 jäfve förats justering af
 rådhusstyrelseprotokoll för
 den 17 och 18. i samma rum.

f. 2.
 (Sgn. Rudelius)

Klein.

f. 3.
 Dant. Lörp till magistrats-

sekretesserna tillhör Ekroos anmält
 sig vara af sjukdomen lindad på
 denna dag sig i hänsyn till
 infimma förordade Mag. om
 registrering vid Mgs. Arkh. Kyrk.
 samt på i dag föreläsa om
 justitiarärelse, till rättshäuten.
 Antecknades.

Kop. ^{T. 4.}
 (Kop. Lindén)

Kop. ^{T. 5.}
 (Kop. Fornaa)

Kop. ^{T. 6.}
 Föredrogs följande af hand.
 Landen Carolina Jacobina Skt.
 man på samband för den Emmi
 Skt. man till Mgs. Kyrk. in-
 jäpna skrift.

(Kop. Skt. man)
 och skulle söka erhålla bevis
 öfver denna anmälan på utdrag
 af detta protokoll, hvarjämte an-
 teckning härom, Tuxeringsnämnda-
 len till kännedom, skulle ske i
 Mgs. notariatsförteckning. Antecknades.

Sign. Antela

Föredrogs en af före ~~notariats~~ underskrift-
 sen Johan Edvard Antela

till Magistraten ingifven skrift, hvari sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende
 samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig sjelf och sin egendom, anmäler sig sinnad att i
 denna stad ~~afse~~ med - af Kolonialhandeln,

~~att hvilken rörelse, idkande sökandens bemälda man enligt tillika ingifvet intyg kommit till di-
 all samt det han förklarar sig villig ansevara för de förbindelser, sökanden i och för sagan rö-
 relse kunde komma att ingå och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag
 ur detta protokoll, hvarjämte anteckning härom, Tuxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i
 Magistratens notariatsförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, innan han ~~kom~~ vidtog med
 den ifrågasvarande rörelsen, derom hos Magistraten göra ~~förskrift~~ anmälan jemväl till handsk-
 ringst, sökanden ~~sökandens~~ underrättades. Antecknades.~~

och Kärleksnämnden i ärendet i
 Antela Kyrkans godkännande

Kop.

Sign.

Lindeu

Maistraatilta on

Lindeu,

gün Henrik Thomas

joka esiin annetun papinkirjan mukaan nauttii kansalaisluottamusta, anonut lupaa saada tässä kaupungissa harjoittaa pika-luoma-ajurin ammattia; ja on Maistraatti nähnyt kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua sillä ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa Maistraatin kaupungin pika-luoma-ajureille vahvistamia ohjesääntöjä ja taksaa kuin myös muita samassa tarkoituksessa annettuja, voimassa olevia määräyksiä; ollen ote tästä pöytäkirjasta, ennen näin tavoin myönnetyn oikeuden käyttämistä, näytettävä kaupungin Poliisikamarille, jonka tulee hakijalle antaa järjestysnumero. Merkittiin.

u
i
-
sa
u
-
sa
-
E
-
a
-
oli
-
sa
-

Myus

Myus

45
1877

Lepp. Tamm

Ennen saatuaan tuli erille
joka-ikäin kerrin Tammien lin-
ka ja ilmeinen että kauan isäni
kumma-ikäni jatkoi johon
Lunden oli kuolent ja että kauan
tässä koirikamusta kumma-
ajankautta ei oli kukaan;
ja luvattiin todistuksesta tästä ol-
mistuksesta poistamisesta, min-
ka ohjea meidän tähti oli
tähden mainittain notaa-
siinulacoon. Merkitään.

—

1877

1877



Jul den 21/12 07 af förtän
R. Ahlman.

Kjn. Ahlman

Till Magistraten i Helsingfors.

Undersökt och anmäler sig härmed
den 1 förvitne juni hafva upplöst med
den härtilider under firma "R. J. Ahlman"
sedan 1877 bedriva handelsrörelse. Hel-
singfors den 21 december 1907.

Karolina Jacobina Ahlman.

R. Ahlman

R. Ahlman

Föl. den 2/12 07 g. *Handl. Konst. Skatt.*
STÄMPELMÄRKE
PEN. 50 PEN.

Nya Ekberg.

Till Magistraten i Helsingfors.

Hos Magistraten får jag härmed ödmjukast anmäla att jag, på
sätt jag äfven för handelsregistret tillkännagifvit, den 1 Juni detta
år upphört med min härstädes under firmabeteckningen W:m Ekberg be -
drifna utminuteringsrörelse med viner och spirituosa. Helsingfors, den
20 December 1907.

Fridolf Ekberg

Handlande.



L. 30/10 kl 12 p. 5. Jan 20 1907

Helsingfors Handelsförenings
Fullmäktige.

Till Magistraten i Helsingfors.

Helsingfors
den 18 december 1907.

Reja. Fullmäktige.

Jämlikt det för Helsingfors Handelsförening fastställda
reglemente få föreningens Fullmäktige härigenom anmäla, att
handlandena Otto Kjällmanson och Max Fazer samt kommerserådet
Viktor Ek äro i tur att afgå vid utgången af innevarande år
och att val af tre fullmäktige i deras ställe för åren 1908,
1909 och 1910 förty borde äga rum.

På Handelsfullmäktiges vägnar:

Alf. Lommi

A. Lindberg

Reja

Reja

f. l.
Fördragss pågående af hand-
landes biddes Dakey ga ombud,
vickhärsköfdingen Karolli Munk
thi Ågas Kausti ingifus skrift.

(Siga. Dakey)
och skulle :: / 16 t. 6 / :: nota-
riatförteckning. Antecknad.

f. s.
Karlénin. Ferdinand Kaa-
Käimen förträdde o skattel till-
stånd samt anmälde aa hans
hustru Blenda Kaaniainen
samma upphöt med den mode-
handel, en hans lifvande
den 19. juni 1897 under t
t o protokollet anmält; och
skulle söka :: / 16 t. 6 / ::
notariatförteckning. Antecknad.

f. s.
Hän Helmingen Handels-
Förnings Förmätige hade
thi Åga aukonimut pågående
skrift.

(Siga. Förmätige)
2 ant. Rång vdrade Åga

Ågas

Kungörelse

val i årskad apentt an fä-
laga vid Nya Samfundets
måndagen den 30 inuvaran-
de December kl. 12. p. d. kom-
en kungörelse skulle utfärdas.
Antecknad.

#10.

Föredags följande från
Samfälda Rådstufvurätten
i staden till Nya ankomen
skäpelse.

(Nya Predikan)
Antecknades till kammelen.

#11.

(Nya Kellberg)

Kellberg

#12.

(Nya Sklund)

Sklund

#13.

Imitari Leonard Korkonen
till luvan saaknanta esille
ja ilmoitti lokaannesta har-
joittamasta sita puita inliittosta,
joka hän 21 paa taakolanta
Yok oli tullut. Oskalla ilmoi-

SAMFÄLDA
RÅDSTUFVURÄTTEN

HELSINGFORS,

den 14 november 1907

N:o 500

Nya Predikan
837000
1907
2307

Till Magistraten i Helsingfors.

Föreskrifven Rådstufvurättspredikan
kommer att hållas i Nikolaikyrkan här-
städes lördagen den 11 januari näst-
kommande år 1908. klockan elva före
middagen, hvarom Samfälda Rådstuf-
vurätten har äran Magistraten här-
genom underrätta.

På Samfälda Rådstufvurättens vägnar.

ansvarig

Ulla Järvenmä

Stefan

Sign. *Leetberg*

Esiteltiin *niitä Asiamiehiä Leetbergin*
asiamiehen asiamiehen piiripilas
Alina Mattsonin kanta

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka esille annetun papinkirjan mukaan
nauttii kansalaisluottamusta sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuut-
tansa, ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa *maato. ja muuten*
maatalonvaimin kauppaa,

~~jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, nimikään esille jätetyn todistuksen mukaan
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnalle tiedoksi, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
luettelo; joka kuin myöskin että hakijan tulee, ennenkuin hän alottaa kysymyksessä
olevaa liikettä, siitä tehdä Maistraatille ilmoitus myöskin kaupparekisteriin merkitse-
mistä varten, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.~~

4. Keskusteluohjelmaa kaupparajun
hyödyntämistä varten,

sheljänt.

Sign. *Eklund.*
Uppläsaren Johan Julius Eklund ombud
for sin hustru Augusta Alexandra Eklund

ansökan om tillstånd till *nybyggnad*
å tomten N:o *18* vid *Östra* gatan i kvarteret N:o *549* af
denna stad i enlighet med *2a* för sådant ändamål uppgjord i
dubbla exemplar ingifna *nye* ritningar, i hvilket afseende ~~sökanden~~ sökandeombudet tillika till
Magistraten inlemnade ett sålydande syncinstrument:

(Se sign.: *A.*)

som upplästes och jemfördes med de *2a* inlemnade ritning *en*, hvarå ~~sökanden~~ sökande-
ombudet tillsades träda af innan Magistraten fattade följande

Beslut:
Magistraten, som finner den tillernade *nybyggnadsförslaget*

icke vara stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande
Byggnadsordningen af den 3 Maj 1895, skall hos Guvernören i länet, å hvars slutliga
handläggning ärendet ankommer, tillstyrka bifall till ansöknigen, i hvilket afseende
Magistratens i ärendet förda protokoll skall jemte skrifvelse, som kommer att åtföljas af
begge exemplaren af de *2a* inlemnade ritning *en*, till Guvernören insändas. Afsades.

Heljänt.
Hus...



Byggn. A.

Syninstrument.

År 1907 den 5 December verkställdes af undertecknade byggnadsstyrelsen, på derom gjord anhållan af Hyrkusken Johan Julius Eklund, sådan syn å bostadstomten N:o 18 vid Vasagatan i kvarteret N:o 349 af denna Helsingfors stad, som föreskrifves i § 53 uti den för staden gällande byggnadsordning; närvarande dervia egaren till sagda tomt personligen hvar emot af rågrannarna i kvarteret, ehuru härtill kallade, icke någon sig infunnit.

Vid förrättningen förelades synmännen en för ändamålet i dubbla exemplar upprättad ritning äfvensom ett, den 28 Oktober 1907 öfver tomtens utfärdat mätbref, och erfors af dessa handlingar att byggnadsföretaget afsig uppförande af följande byggnader, nämligen:

1:o ett boningshus i 2 våningar, den öfre af trä och den undre samt källarvåningen af sten, att förläggas på ett afstånds af 4,5 meter från tomtens södra gräns och med gavlarna i tomtens östra gräns.

2:o ett uthus af sten i en våning att uppföras vid tomtens västra gräns.

Boningshuset under punkt 1:o kommer att upptaga en yta af 374,65 kvadratmeter, måta i höjd 8,7 meter samt innefatta:

- a/ i källarvåningen: diverse ved och varmkällare.
- b/ i 1:sta våningen: 3 trapprum, 1 kök med hällspis och 10 rum med spiselkakelugnar.
- c/ i 2:dra våningen: 3 trapprum, 3 kök med hällspisar och 8 rum med spiselkakelugnar.

Så m. m. 24 m 70 p.

Stefan.
Hus. sen.

Uthusbyggnaden under punkt 2:o skulle komma att omfatta en yta af 84 kvadratmeter, måta i höjd 5,7 meter vid tomtränsen och inrymma 2 stall med gödselstad samt ett afträde.

Då tomtens areal utgör 1755,0 kvadratmeter samt åbyggnaderna tillsammans skulle upptaga en yta af 669,82 kvadratmeter, komme mindre än medgifna $\frac{2}{3}$ delar, 38,2 %, af tomtens yta att blifva bebyggda.

Den obebyggda hufvudgårdsplannen komme att måta 26 meter i längd och 14,5 meter i bredd, eller att upptaga en yta af 377 kvadratmeter.

Enär undertecknad arkitekt ej har något emot de i ritningarna angifna byggnadskonstruktionernas hållbarhet att anmärka samt synemännen beträffande helsovård, eldfara, byggnadernas höjd och läge, gårdsplans storlek och företaget i öfrigt icke hafva något att erinra, så tillstyrkes bifall till ritningarnas fastställande.

Helsingfors, som ofvan.

Ans. Kontorering
i-f.

Anteckningar

Villh. Luchs doff

Emedan de af undertecknad med behållningen a. utmärkta althornen, som synbart äro afsedda till soptunn, icke äro direkt belysning och således icke motsvara bestämmelserna i § 89 af gällande byggnadsordning, har

og icke förena mig emellan gjorda uttalande att icke något är att erinra med hänseende till hälsovård (§ 54 mom. 1) och icke heller instämma i tillstyrkandet till ritningarnas fastställande.

Villh. Luchs doff

han
ut-

om
du-
lle
ssa
in-
sta-
va

Anteckn.

sh. J. J. J.

Sign.

Leininen

Esiteltiin

leijonni Johan Edward Lein-
inen vaimon Olga Maria Lein-
en puolesta vaimo Leininen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka esille annetun papinkirjan mukaan
nauttii kansalaisluottamusta, sekä Maistraatin tieton, valitsee itsensä ja omaisuut-
ensa, ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa raikkuuskeh-
ilalukusta;

maistraatille

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, minkään esille jätetyn todistuksen mukaan
~~maistraatille~~ myöntömyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnalle tiedoksi, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
luetteloon; joka kuin myöskin että hakijan tulee, ennenkuin hän alottaa kysymyksessä
olevaa liikettä, siitä tehdä Maistraatille ilmoitus myöskin kaupparekisteriin merkitse-
mistä varten, hakijalle hakijan esianetille ilmoitettiin. Merkittiin.

shelgaut.

Sign. *Amgren*
Lösen ombes för löst druckaren Johan Ahl-
gren förtärd bygggnadsritning Cimo Kemmichs och
anhöll om tillstånd till *nybyggad*
å tomten N:o *4* ~~stad~~ gator i kvarteret N:o *575, hoteledad för*
~~af denna stad~~ bostadsvillatomten N:o *8 Kärnleby* staden under-
lydande område i enlighet med *en* för sådant ändamål uppgjord, i dubbla
exemplar ingifna *ny* ritningar, i hvilket afseende ~~sökanden~~ sökandeombudet tillika till Magi-
straten inlemnade följande handlingar, nemligen:

1:o. Utdrag ur Drätselkammarens i staden den *5 innee december*

under § *7* tillkomna protokoll, utvisande att Kammaren för sin del allaredan bifallit till
druck med veder af den tillämnade bygggnaden på ägren
nämnda ansökning, och *behörigt underbyggd*
vid en löst druck av rent druck
så, druck pådruck af ägren
bygggnadsordning för ägren
druck druck i de druck

2:o. Ett sålydande syneinstrument:

(Se sign. *B.*)

som upplästes och jemfördes med de 4 inlemnade ritning *en*, hvarå sökanden sökandeombu-
det tillsades träda af innan öfverläggningen till följande

Utslag:

Magistraten, som finner den tillämnade *bygggnaden* icke *förklarad*
vara stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande Byggnadsordningen af den
3 Maj 1895, pröfvar skäligt *den* inlemnade ritning *en* fastställa att lända till efterrättelse
vid utförande af derå angifna *bygggnadsföretag, dock endast*
för en tid; det druck druck druck
för en tid; hvarom bevis kommer att åtecknas hvardera exemplaret af
sagda ritning, af hvilka det ena exemplaret sedan skall till sökanden återställas, medan
det andra exemplaret kommer att i afseende å förvar öfverlemnas till Magistratens arkiv.
Emellertid åligger det sökanden att, såsnart byggnadsföretaget fortskridit så långt, att
afsyning af detsamma enligt föreskrifterna i den för staden gällande Byggnadsordningen
af den 3 Maj 1895 bör ega rum, ~~grundmuren till de tillämnade eldstad~~ *blifvit upp*
~~för, men innan sjelfva eldstad~~ *blifvit inrättad*, hos den ledamot af Magistraten, som
för tiden fungerar såsom byggnadssyneman, anhålla om afsyning af arbetet. För
öfrigt varder sökanden erinrad derom, att bostadsrummen i nybyggnaden böra från
fuktighet väl upptorkas innan de till beboende upplåtas vid äfventyr att slikt upplåtande
kan, på Helsevårdsnämndens framställning, varda, intill dess rummen behöfven upp-
torkats, förhjudet. Afsades.

she aut.



Syjn. B.

Syninstrument.

År 1907 den 12 December verkställes af undertecknade byggnadssynemännen, på derom gjord anhållan af landtbrukaren Johan Ahlgren, sådan syn å villalotten N:o 8 Humleberg vid Västra Chaussen af denna Helsingfors stad, som föreskrifves i § 53 uti den för staden gällande byggnadsordning; närvarande dep. vid egaren till sagda tomt genom byggmästaren Aimo Taamilehto hvarest af rågrannarna i kvarteret, ehuru härtill kallade, icke någon sig infunnit.

Vid förrättningen förelades synemännen 1 för kammaret 1 dubbla exemplar upprättad ritning, ett arrendekontrakt med staden, gällande till utgången af år 1907 Hvenson Drätselkammarens i staden resolution af den 5 innevarande December, och erfors af dessa handlingar att byggnadsföretaget afsåg att verkställa uppförande af följande byggnad, nämligen:

Ett boningshus af trä i 1 våning jeate källarvåning af sten att förläggas å tomtens norra del och på ett afstånd af 5 meter från tomtgränsen, enligt den nya stadsplanen för 15:de stadsdelen.

Boningshuset i fråga komme att upptaga en yta af 235 kvadratmeter samt måta i höjd 7 meter och innefatta:

- a/ i källarvåningen: diverse ved och varmkällare.
- b/ i bostadsvåningen: 2 trapprum, 2 kök med hällspisar, 2 rum med kakelugnar och 8 rum med spiselkakelugnar.

Enär undertecknad arkitekt ej har något esot de i ritningarna angifna byggnadskonstruktionernas hållbarhet att anmärka samt synemännen beträffande helsovård, eldfara, byggnadens

Syn. m. m. 24 m. 4 p.

Santén

sheljänt.

håga och läge och företaget i 8frigt icke hafva något att
erinnra, så tillstyrkes bifall till ritningarnas fastställan-
de. Helsingfors, som ofvan.

St. Helsingfors
t.f.
Helsingfors
W. Sacksdorf



G. Nordman

Till Magistraten i Helsingfors

Da till följd af min höga ål-
der och sjuklighet mina krafter
ej mera vilja räcka till att skö-
ta tjänsten, får hos Magistraten
jag, biläggande styrkt tjänste-
förteckning härmed ödmjukast
anhålla, att mig måtte beviljas
afsked från den i inkomman-
de Januari äfven som att Ma-
gistraten, med hänsyn till
min ålder samt långvariga
och otidliga tjänstgöring måtte
åt mig bitvika något värdigt un-
derstöd för min återstående lifs-
tid. Helsingfors den 21 December 1907

Gustaf Nordman.
Exekutionsbegärd.



Sjv. Åsked

TJÄNSTE-FÖRTECKNING

för

Exekutionsbetjänten

Gustaf Nordman.

Vardighet, för- och tillnamn.	Födelse- år och dag.	Tiden och värdet, där första inträdet i tjänsten skett, vidare befordran gradvis och särdeles de af Hans Kejsersliga Majestäts Nad erhållna belöningar, med uppgift af tiden, då de blifvit förunnade.	Kort uppgift af de i ämbetsväg ådagalagda för- tjänster och andra värdställda uppdrag.	Kort uppgift å laga tilltal i och för tjän- sten, då sådant egt rum. Målets be- skaffenhet, samt när och på hvad sätt det blifvit afgjort.	Mättet af nit och arbetsamhet i nu innehafvande tjänste- befattning.
Exekutionsketjän- ten Gustaf Nord- man.	1828	Antagen till extra stadsketjant 1862 Juli 5. Vunnit anställ- ning såsom extra exekutionsketjant 1864 Nov. 1. Befordrats till ordi- narie ketjant vid stadens exekutions- verk 1868 Maj 28. Behållit om afsked från förenämnda be- fattning 1875 Apr. 10. Anv. antagen till exekutionsketjant 1887 Jan 2. Förordnad att be- strida en extra stads- fogdets tjänst i Hel- singsfors 1890 Nov 28. Efter exekutionsver- kets omorganisering anställd som exeku- tionsketjant 1897 Jan 1.		Har ej egt rum.	
Att förestående tjänsteförteckning är upprättad i enlighet med oss förordda originala handlingar och för oss kända förhållanden, intyga. Helsingfors den 21 December 1907. N. T. Helin Axel Ahlin.					

tultua; ja luettiin kahjan
 todistukseksi tästä ihmiskunnan
 jättiläisjännästä sinusta ohja
 menta tästä, takaisinlääte
 kunnan tietoon, oli tehtävä
 Mainits: notaarintuotoon.
 Merkittin.

s. 11.
 (Sija Kinnunen) K. K.

s. 12.
 (Sija Lehtonen) K. K.

s. 13.
 (Sija Ahlgren) K. K.

s. 14.
 Kirjasto kirjastoinnista
 made rekisteröintilaitteiden
 G. H. Nordmanin täällä
 skripti jätti jättöjärjestelmän
 Jos sij. jättöjärjestelmä

(Sija Nordman o. Ahlstedt)
 som uppläster

Sija jätti täällä jättö-
 vika rekisteröintilaitteiden Nord-
 manin avoimet oppaat jätti

4 som uppgjorde
en ålder af 69
år,

honom innehafvande declaration,
högantagsskatt, räknade på
den 1. nästkommande januari
härjante propade Myrskäpet
med hänga därtill en Portman
med redlighet och samvets-
samhet under en tid af sam-
manlagde 33. Hantverket vid
stadens declarationssed hos
Stads Receptarie ett åttio
man, måtte bevilja pension
för ^{hans} återstående lefvetid till
belopp af 1200 mark om året
med tillägg af pension tillika
en Portmans pension samt
Myrskäpet 1200 mark året jämt
den ålderstid till 200 mark.
Antecknad.

H. B.

Under tiden från den 11 in-
nerstade december har Myr-
skäpet från Myrskäpet i landet med
tillräckligt tillräckligt i
Kupskant under 1775-
1818 antecknade expeditioner,
af hvilka nu fördraget på-
går.

Afskrift.

Civilexpeditionen

1

KEJSERLIGA SENATEN

för

Finland.

Helsingfors, den 18 November 1907.

N:o 1629.

1775 1776
1777 1778
1779 1780
1781 1782

Syn. Efte

N:o 111/45.B.D.1907.

1105

Till Guvernören i Nylands län.

Resolution.

*Magistraten i
Helsingfors till kännedom och
iakttagande vid afgifvens fram-
#*

Enligt KEJSERLIGA Senatens förordnande för Civilexpeditio-
nen härhos tillsända Herr Guvernören till kännedom samt för att Lands-
kontoret i länet och Magistraten i Helsingfors staxa delgifvas, en be-
styrkt afskrift af det för apotekaren Edvard Felix Hellen utfärdade pri-
villegibref å inrättande af ett nytt apotek, det elfte, i sagda stad;
börande bemärke Magistrat af Herr Guvernören förstärkas att, så näm-
da apotek af apotekaren Hellen till handel öppnas, derom gennat hos Herr
Guvernören anmäla i afseende å nödig kontroll öfver uppbörden af den för
inrättningen utgående afgäld till kronan.

Hugo Lilius.

O.v. Fisanat.

N:o 144/232 B.D.157/327 C.E.1907.

Afskriftens riktighet bestyrkt:

Helsingfors, å Landskontoret, den 9 December 1907.

*Rouvenholm
registrator.*

Sigi. Apoteksd. 1.

I kraft af den KEJSERLIGA Senaten för Finland i näder förklara-
 nade myndighet gör KEJSERLIGA Senaten för Finland härmed veterligt:
 att sedan KEJSERLIGA Senaten funnit godt tillåta inrättandet af ett
 nytt apotek, det elfte, i Helsingfors stad att förläggas inom den
 del af staden, som begränsas i vester af Kaptensgatan och i norr af
 Bergmansgatan, den förras vestra och den senares norra sida inom
 området medräknade, samt rättigheten till anläggande af sagda apo-
 tek varit i behörig ordning ledig anslagen att af hugade kompetente
 personer ansökas, så har, bland andre, apotekaren Edvard Felix Hel-
 len anhållit om privilegium å nämnda apotek; och som KEJSERLIGA Se-
 naten funnit godt att till apotekaren Hellens ifrågavarande anhål-
 lan bifalla, altså vill KEJSERLIGA Senaten härigenom och i kraft af
 detta öppna bref meddela honom, Edvard Felix Hellen, privilegium å
 en apoteksinrättning i Helsingfors stad med alla de friheter och
 förmåner apotekare i landet i allmänhet tillkomma; åläggande det
 likväl apotekaren Hellen, såframt han vill detta privilegium tillgo-
 donjuta, att inom två år herefter försätta apoteket i fullgodt skick

Detta privilegium gäller endast för apotekaren Hellen,
 så länge han apoteksinrättningen behörigen vidmakthåller, men ej i
 något fall längre tid än intill år 1925, och får förty af honom icke
 å annan man öfverlåtas; skolande det, i händelse apotekaren Hellen,
 före år 1925 aflöder, å särskildt förordnande bero, huruvida och e-
 mot hvilken årlig afgäld förstås det honom nu förunnade privi-
 legium må för den till sagda år återstående tiden eller för korta-
 re tid till apotekaren Hellens sterbhusdelegare utsträckas, eller
 och utan någon ersättning inrugas.

Ifall uppenbar vanvård eller bevisligt missbruk af apo-

tekarörelsen stannar apotekaren Hellen till last, kan privilegiet utan ersättning af KEJSERLIGA Senaten återkallas.

För öfrigt har KEJSERLIGA Senaten på grund af nämnda kungörelsen af den 31 Mars 1857 angående vissa apoteks beläggande med årlig afgift till kronan, pröfvat skäligt hänföra ifrågakvarande apoteksinrättning till tredje klassen med en slik årlig afgäld af sexhundra mark, att utgöras från och med månaden näst efter den, då apoteket varder till handel öppnadt, hvarom apotekaren Hellen, så snart sådant skett, bör skriftligen anmäla ej mindre hos Medicinalstyrelsen än hos Magistraten i Helsingfors stad. Helsingfors, den 18 November 1907.

KEJSERLIGA SENATEN för Finland.

L. Mechelin.	K.F. Ignatius.
August Nybergh.	F. Stjernvall.
Hugo Lilius.	O. Donner.
K.J. Ståhlberg.	Onni Schildt.
Kaarlo Castren.	Th. Wegelius.

O.v. Fieandt.

N:o 144/232 B.D. 157/327 C.E. 1907.

Afskriftens riktighet bestyrker:

Helsingfors af Civi lexpeditionen i KEJSERLIGA Senaten för Finland, den 18 November 1907.

K.J. Brummer.

Afskriftens riktighet bestyrker:

Helsingfors, & Landskontoret, den 9 December 1907.

Ant. Gohm
registrator.

N:o 453/106 B.D. 1907.

GUVERNÖREN

ÖFVER

NYLANDS LÄN

LANDSKANSLIET

Helsingfors, den 12 December 1907.

N:o 5077

N:o 1780 A.D.

1907/14
12

Till Magistraten
i Helsingfors.

fijn. J. Ståhlberg

Kejsersliga Senatens d. 18.
sist förlidne Oktober meddelade
des utslag har jag äran här
med till Magistraten äfver
sända.

Kare Ståhlberg

Ståhlberg

tekarör
sättning

af den
kronan,
klassen
med män
apoteka
hos Med
den 18

N:o 144/232

Helsingfors af Civil expeditionen i KEJSERLIGA Senaten
för Finland, den 18 November 1907.

K.J. Brunner

Afskriftens riktighet bestyrker:

Helsingfors, & Landskontoret, den 9 December 1907.

*Ant. Gohund
registrator*

Ant. Gohund
KEJSERLIGA Senatens för Finland

utslag på de besvär Siltalan Osakeyhtiö benämnda
aktiebolag, hvars hemort är Helsingfors
stad, anförde öfver Guvernörens i Nylands län
den 7 juli 1906 meddelade utslag angående om-
läggning af Broholmsgatan i nämnda stad: Gifvet
uti Ekonomiedepartementet den 12 oktober 1907.

KEJSERLIGA Senaten har låtit handlingarna i ärendet
sig föredragas och af dem inhämtat följande:

Sedan Stadsfullmäktige i Helsingfors, vid fastställ-
lande af stadens inkomst- och utgiftsförslag för år
1906, i detsamma upptagit anslag, bland annat, för
omläggning med prima nubbsten i asfalt af stadens an-
del af Broholmsgatan samt vederbörande egare till de
vid nämnda gata belägna enskilda gårdar blifvit vid sta-
dens Magistrat hörde i fråga om deras åläggande att
jemväl under sagda år med enahanda material omlägga si-
na gatuandelar, dervid Professorn Onni Törnqvist, i
egenskap af verkställande direktör för Siltalan Osakeyhtiö,
anförde att det af honom representerade bolaget
icke ville undandraga sig att, så snart Broholmsgatan
blifvit slutligen reglerad, omlägga de till bolagets

utan afgifter.

Magistraten i Helsingfors

egande tomter Nris 6 , 8 och 10 hörande gatuandelar med sådant material , som af stadsmyndigheterna ansåges lämpligt , men att bolaget , enär sådan reglering ännu icke verkstälts , ansåge det gatuomläggningen borde uppskjutas till dess regleringen skett , så har Magistraten medels den 10 mars 1906 afkunnadt utslag sig i saken utlåtitt och funnit , med afseende å den starka trafiken å Broholmsgatan , ett fast och ändamålsenligt gatläggningsmaterial å densamma vara af nöden , hälst därigenom jemväl gatans profil blefve planare och körbanan till hela dess bredd för trafiken utnyttjad , i anseende hvartill och utan afseende å det för utverkande af uppskof med arbetets utförande anförda , Magistraten ålagt Siltalan Osakeyhtiö att innan den 1 oktober 1906 hafva de till bolagets förenämnda tomter hörande andelar af Broholmsgatan omläggda med prima nubbsten i asfalt , vid äfventyr att berörda arbete eljes blefve utfördt af stadsmyndigheterna på bolagets bekostnad .

Guvernören , under hvars pröfning Siltalan Osakeyhtiö i besvärsväg dragit ärendet , har medels nu öfverklagade utslag låtit vid Magistratens förenämnda utslag bero .

I Guvernörens utslag har Siltalan Osakeyhtiö anhallit om ändring , i anledning hvaraf Magistraten i Helsingfors blifvit hörd och sig förklarat samt Guvernören med affordradt utlåtande inkommit .

KEJSERLIGA Senaten har tagit detta ärende i öfvervägande och finner Siltalan Osakeyhtiö icke hafva anförskäl till ändring i Guvernörens utslag , vid hvilket förty kommer att förblifva , dock sålunda att tiden , inom hvilken ifrågavarande omläggningsarbete skall vara utfördt , utsträcker till den 1 juni 1908 . Det alle , som vederbör , till efterrättelse ländar .

KEJSERLIGA Senaten för Finland:

L. Mecklin
Guvernör
Karl O. Carlberg

W. J. J. J.
Emil Schist

Anders Progenius

Ma 726/17 V. D. 1002/221 S. T. 1908.

Utslag på Siltalan Osakeyhtiö besvär.

^{cerot. 1875}
B. d. 1875. eller dyvns ~~skrifte~~
at den 29: denna månad jämte
detsamma bilagda handlingar,
fälgdande.

/ Sjn. Afte o. Apoteket /
Kyrkostens och Antednades
till Kännedom.

B. d. 1875. eller dyvns ~~skrifte~~
af den 12: denna månad jämte
detsamma bilagda K. S. för
Finland utv. fälgdande.

/ Sjn. Vidals o. Benar /
Antednades till Kännedom,
hvarjämte beröf. i en
förelägen härtill Olof Rindes
Reduk. Adressat skatte i Skif-
velse härom undersättas i
och för sperrande af en
ifrågavarande arlöf utöver
inom den uttällda tiden.

B. d. 1875 eller dyvns ~~skrifte~~
cerot. af den 11 innevarande
december hvarjämte till Afte
o. apoteket i Kännedom och
förelägen delgäande för-
tänd. Förlegshandlaren i
Könstliga Senata för Finland
till dyvns ~~skrifte~~

Krif

Exhibition

Luvut luvun Tonttien N^o 3 ja 5.
 Quivilekadan varrella, tontteja
 N^o 152. Täysä kaupungin yhteis-
 rakentamiseen, kuitenkin su-
 raavilla ehdoilla: että Tonttien
 yhdistämisen kautta muok-
 tettu mitta Tonttia saa raken-
 taa suuremmasta osasta
 kuin mikä olisi taloilta, jo
 Tontit erikseen rakennetta-
 siin; että uudelle Tontille ra-
 kennettavissa on jätettävä
 avonainen, laatuastiaan ylös-
 jalkoimen vihaava, joka pinta-
 alustaan on oleva vähintään
 ylös 10000 kuutiokulmaa
 ja vihaavat yleensä rakennus-
 maan olevan rakennustaan
 40000 kuutiokulmaa vähintään
 kumpareellisiin tontteihin
 rakennettavissa jätettävät, sekä
 että alla olevat viivä kivi-
 rakennukset, jotka eivät ylös-
 tetyille Tontteille rakennetaan,
 ovat ainakin Tonttien nykyisen
 rajoituksen kohdalla jätettävät
 täydellisesti palomuurien,

joissa ei saa olla mitään aulasta,
alkoaks ne varustetut aulasta
villä tai ei.

Yhdistettiin; minne jät-
tiin Maailman neuvoston
ole tästä johtajista oli
hakijalle annettava sekä
kaupungin Rakennuskontto-
rille tieto Keisarillisen Seau-
stin päätöksen kirjasta la-
kittava, minne kukaan ei
kirjast ollut, kuon pääm-
ien mukaisesti, kuon joku
tettavat.

2 hy

N:o 1782 - elle kuon kirjasto
af. du 12 iimen. December
jante Kirjastokirjasto
Keij. Senate du 12 iitt. otto-
ber jipua utlay i aut-af
de herran aprommen keltor
Gideon Bäckman kos K. S.
anpist afu kuon utlay af
du 11 September 1906, utlayande
Senatus berörda utlay
an Bäckman alayt vid-
vide af 100. mark an pro
du 1. januari 1908 ta My

Sten

Soles skende behöriga uppteckning
Helsingfors, i sandkontoret, den 9 de
ecember 1807

Antechnade

N: 1105.

[Signature]

[Signature]

inlämnade med följande till
hjälpande af såväl de händ.
förelagda bet. gästarna uti
gården N: 37 vid 3 de kungen
i denna stad.

Antecknades till händelsen,
hvarjante besat på handlin-
garna skulle utelämnas till
Nys handi för vidtagande af
den i det nämnda ankommande
stygard i arrendet.

N: 1105. eller hvarjante
res. af den 12 i november. December,
hvarjante Nys uppteckning
de i ant. af Förelagda bet.
Uteri förämlagda bet. nämnda
förelagda ant. om till-
stånd i händelsen för en
stade på lotten.

Uppläst: Här Nys besat
nå, med återtagande af sam-
sketen, i händelsen till hvarjante
hela, så Nys icke hade något
nå med denna ankommande
erinnra, men så Nys dock
anså sig hvarjante händ. i
ant. af ankommande om till-
stånd i förändrad lotten

Prof

under senaste tid i samhäl-
lingsvärdnad på ökat.

B. d. 1862. eller Guom. sen.
af den 11 i denna månad samt
H. Senatens den 16. sistd. novem-
ber givna utslag af innehållet
än kommerserådet S. H. Miskki
från Mäskens stad, beviljats så
än under fem års tid, så-
väl från den 1. januari 1860,
så landet inhämta anse-
dantid påsk.

Prof.

Upprättas och besluts än
handlingsarna skulle jämte skif-
veln öfversända till Kåstovad-
nämnden härvidles i afsende
d. kändedom.

B. d. 1863. eller . . . / 14 d. 1863 /

. . . den 18 sistd. november givna

utslag af innehållet än handels-

förman Guom. Paulij i denna

stad berättigats än under . . .

. . . / 18. 1863 / . . . kändedom.

Prof.

B. d. 1869. eller Guom. sen.

ses af den 12 inner. decem-

ber, hvare . . . / 16 d. 1869 /

. . . i all. af ansökt påsk-

stämne af stadga för en

Utröjning i Mäskens stad för
tylka hälsans grunder B. d.

Upprättas . . . / 18. 1867 / . . .
än med ansöknings erinra.

Välkommen

B. d. 1867. eller Guom. sen.

ses af den 16 inner. december,

hvare . . . / 18. 1867 / . . .

ansökt påsk i all. af församlingens

härvidles förordningarna

afskildes för erinra anse-

. . . / 18. 1867 / . . . än med an-

förskningen erinra.

W.

B. d. 1868. eller Guom. sen.

ses af den 16 inner. de-

cember, hvare . . . / 18. 1867 / med-

ansökt påsk i all. af ansökt

stadfärdelse i stadga för

förordning förordning

förordning förordning

förordning förordning

förordning förordning

förordning förordning

förordning förordning

förordning förordning

förordning förordning

förordning förordning

förordning förordning

bero vid de ständer som beto-
dem i Nya Kanti under so-
förändens tillflykt allasiden vika
görs. Antecknad.

-b. 17.

N. 177

Kanotkoalungretiga Tann
Rissaren vännu Kevinte So-
fia Rissanen stämte väkum-
förel. Arimien, stigitiga
Paco Torniaim Kanta
Lakanneusa parjittamasta
sita rättiis Karkitakuna,
josta hän vännu marraskuun
11. p:nä oli tehnyt päätetty
stämöuden, ja tavattiin = =
[t. 13] = = notaariluottolom
Pestattiin.

-b. 18.

Föredrag B. d. 18. 1881. om
Guom i land sem. res. af den
23. sista. november, Kevige
Nya annodats intamuna
med i minne Sköps i
orten i Nya ejd stämde i
ant-af vearke underraten,
agenten Thure Lindroth an

gåkan om tillstånd an Kevitade
dessa stämning.

Antecknades an Sköps m-
mera aftänmat den 24. förtog
i Nya Kanti i ärendet af-
förmåde stämde, där Nya
berät an, med återlämnade
af penningränte och insändande
af beröda stämde, i stäm-
förel. till Guom. meddela an Nya
icke hade något an med an-
förmånger erinra. Antecknad.

Uteänd

-b. 19.

Föredrag B. d. 19. 1881. om
Guom i land sem. res. af den
15. sista. november, Kevige
= [t. 20] = = ant-af vearke
underraten, påskanta Louis
Schutts anrokan = [t. 20] = =
erinra. Antecknad.

-b. 20.

Föredrag B. d. 20. 1881. om
Guom i land sem. res. af den
16. sista. november, Kevige
= [t. 20] = = ant-af vearke
underraten, påskanta Melander

Ute

Andriggs ansökan om finst
medborgarskap.

Förstärkt.

Antecknades == (H. 29) ==
= = prima. Antecknades.

H. 29.

Föredrag B. A. M. W. och
Quorn i Linné sam. res. af den
16 sist. november, hvarje
= = (H. 29) = = i ant. af
afse undersökt, samt
föres. Friedrich Karl Walkers
ansökan om finst medborgar-
skap.

af

Antecknades = = (H. 29) = =
prima. Antecknades.

H. 29.

Föredrag B. A. M. W. och
Quorn i Linné sam. res. af den
14 sist. november, hvarje
= = (H. 29) = = i ant. af
undersökt, samt
föres. Aström ansökan om
finst medborgarskap.

af

Antecknades = = (H. 29) = =
= = prima. Antecknades.

H. 25.

Föredrag B. A. M. W. och
Quorn i Linné sam. res. af den
1705 och 1710 och Quorn i

Linné de särskilda sam-
res. af den 16 sist. oktober
och den 26. november, hvarje
= = (H. 29) = = i ant. af

Kandelskaret Bröder T. H.

Psammamedoffe ansökan

om tillstånd att köpa

dijsa näring med haadla

den Linné Kandelin Linné

föreständare för sinna

den Linné Kandelin

ansökan om finst

i påden egenhet

näringskap.

Antecknades = = (H. 29) = =

= = prima. Antecknades.

Förstärkt.

H. 26.

[Björn. Örgren]

Kand.

H. 27.

Katolikanten Linné Linné
Linné Linné Linné Linné
Linné Linné Linné Linné

skriftliga ansökan och punkt-
bevis.

(Sj. L. o. Wieda)
Antecknades att Skatte
a° ante, hvilka som försag af
Myrs Kaurli offerrättst-
ande i ärendet, i sådant
afseende till Myrs uplåsta
föregående skulder.

(Sj. Myrman)
Efter handläggningarna
lätande pröfades Myrs skuld
förelämnade ansökan befall
berörande samma vid förvaltnings
därpå ställd sig i ärendet
förelämnade förordningen till of-
fentliga. Antecknades.

S. B.
Gråa Skatte a° ante
har till Myrs ankommit en
föregående skuldbeskrifning.

(Sj. Anslag)
Som upplästa; Lärda Myrs
förelämnade att stadens Råd-
kammarare och Rättshuset
skänkning af skuldbeskrifning till
skuldbeskrifningen underkastades Antecknades.

2 huf.

Sign. Agregeren

Föredrogs en af handskanden Galla Ficki.
nand Agregeren genom införelse af
ombud, jernskandens Svan. Skuld
till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende
samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig sjelf och sin egendom, anmäler sig sinnad att i
denna stad Myrs agentur och sk. account-
ansvarig.

till hvilken rörelse sökanden hemfärdade man enligt tillika ingifvet intyg kommit sitt bi-
fall, jemte det han förklarar sig villig att svara för de förbindelser, sökanden i och för sagda rö-
relse kunde komma att ingå och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag
ur detta protokoll, hvarjemte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i
Magistratens notariatsförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, innan han ~~den~~ vidtog med
den ifrågasvarande rörelsen, derom hos Magistraten göra föreskrifven anmälan jemväl till handels-
registret, sökanden sökandeombudet underrättades. Antecknades.

fär
den.
rag.
salu
svag.

er 1907.

nan,

ag.
S
any



Sijn. Lox

Helsingfors den 29/11 07 af
Lennart

Lennart

Till Magistraten i Helsingfors.

Hos Magistraten i Helsingfors får
ödmjukast jag anhålla om rätt att li den-
na stad under firma Gammelstadens Trag-
dricksbryggeri, Lennart P. Nyman, får till salu
hålla och med legda arbetare tillverka trag-
dricka.

Helsingfors den 29. November 1907.

Lennart, Severus, Nyman,

R. Nyman

Lennart
Severus
Nyman

Embetsnytt
for *Ansøgere*
til
1917
år 1907 N:o
K. B. sid
1092
BORGA STIFT.

4 Adulanten från 'Widsgårde', Samuel
Severus Nyman,
 född 27-6-18 85, är medlems-
 berättigad medlem af denna Evangelisk-Lutherska församling samt vaccinerad och afnjuten medborgerskap för
 lödande samt av påfölgare;

infus: *Stelodina* spec. 29 November 1905.
H. A. S. Burgess
1200

HELSINGFORS
STADSFULLMÄKTIGE

N:o
Ank. 21
12

Helsingfors den 10 december 1907.

N:o 605.

Lennart Nyman

Till Magistraten i Helsingfors.

Till svar å Magistratens Årdo
skrifvelse N:o 4115 af den 29 sistlidne
november i anledning af fabrikanten Len-
nart Severus Nymans anhållan om till-
stånd att under firma "Gammelstadens
Svagdricksbryggeri, Lennart S. Nyman"
sed legda arbetare härstädes tillverka
och till salu hålla svagdricka, få
Stadsfullmäktige meddela, det Fullmäk-
tige för sin del icke hafva något mot
ansökningen att erinra.

På Stadsfullmäktiges vägnar:

HELSINGIN
KAUPUNGINVALTUUSMIEHET

Helsingin 10 p. joulukuuta 1907.

N:o 605.

Helsingin kaupungin Maistraatille.

Vastaukseksi Maistraatin arvoi-
saan kirjeeseen N:o 4115 viimekuluneen
marraskuun 29 päivästä tehtäviä
Lennart Severus Nymanin anomukseen joh-
dosta saada toiminimellä "Gammelsta-
dens Svagdricksbryggeri, Lennart S.
Nyman" ja palkatuilla työmiehillä val-
mistaa täällä ja pitää kaupaksi kal-
jaa, saa Kaupunginvaltuusto ilmoittaa,
ettei Valtuustolla puolestaan ole ha-
kemusta vastaan mitään muistuttamista.

Kaupunginvaltuuston puolesta:

Lennart Nyman

Karl Gustaf

Poj. Anslag
HELSINGFORS

STADSFULLMÄKTIGE

Helsingfors, den 10 december 1907.

N:o 603.

Till Magistraten i Helsingfors.

På framställning af Styrelsen för Helsingfors utskänkningsaktiebolag hafva Stadsfullmäktige vid i dag hållet sammanträde beviljat Aktiebolaget för underhåll af anläggningarna å Högsholmen och Förlisön ett förskott ur stadskassan till belopp af femtiotusen (50,000) mark i afräkning å det anslag, som för sagda ändamål kan tillerkännas Aktiebolaget ur stadens andel i Aktiebolagets vinstmedel för spritdrycksförsäljningen under innevarande år.

Delgifvande Magistraten detta få Stadsfullmäktige äran anhålla att Drätselkammaren och Helsingfors utskänkningsaktiebolag genom Magistratens bevilgna försorg blefve härom förståndiga.

På Stadsfullmäktiges vägnar:

N:o 376 D. D.
1907/12
Ant. 12/12

HELSINGIN

KAUPUNGINVALTUUSMIEHET

Helsingissä, 10 p. joulukuuta 1907.

N:o 603.

Helsingin kaupungin Maistraatille.

Helsingin anniskeluosakeyhtiön Hallituksen esityksestä ovat Kaupunginvaltuusmiehet tänään pitämässään kokouksessa myöntäneet Osakeyhtiölle Korkeasaaren ja Seurasaaren laitosten ylläpitoa varten etumaksuna kaupunginkassasta 50,000 markan suuruisen erän vähennettäväksi siitä määrärahasta, joka mainittua tarkoitusta varten voidaan Osakeyhtiölle myöntää Osakeyhtiön harjoittaman väkijuomakaupan tämän vuoden voittovarojen kaupungille tulevasta osuudesta.

Ilmoittaen tämän Maistraatille saa Kaupunginvaltuusto kunnioittaen pyytää että Rahatoimikamari ja Helsingin anniskeluosakeyhtiö Maistraatin suosiollisesta toimesta saisivat tästä tiedon.

Kaupunginvaltuuston puolesta:

Ed. Manner

Henrik Manner

Köpn. Bibliotek 873 B D. C
HELSINGFORS 1907
Ark. 12

STADSFULLMÄKTIGE

Helsingfors den 10 december 1907.

N:o 610.

Till Magistraten i Helsingfors.

Vid i dag förrättadt val af bibliotekarie till Folkbiblioteket och Läsesalen hafva Stadsfullmäktige till nämnda befattning utsett filosofiemagistern Uno Therman; hvarom Stadsfullmäktige härmed få underrätta Magistraten med anhängan att Drätselkammaren och Styrelsen för Folkbiblioteket och Läsesalen genom Magistratens benägna försorg blefve härom förständigade.

På Stadsfullmäktiges vägnar:

HELSINGIN

KAUPUNGINVALTUUSMIEHET

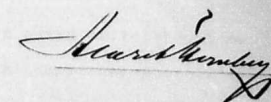
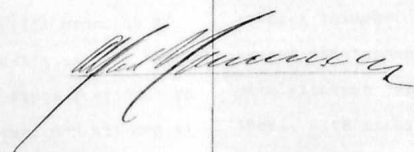
Helsingissä 10 p. joulukuuta 1907.

N:o 610.

Helsingin kaupungin Maistraatille.

TÄNÄKIN toimitetussa Kansankirjaston ja Lukusalin kirjastonhoitajan vaalissa ovat Kaupunginvaltuusmiehet mainittuun virkaan valinneet filosofianmaisteri Uno Thermanin; josta Kaupunginvaltuusmiehet saavat täten ilmoittaa Maistraatille pyynnöllä että Rahatoimikamari ja Kansankirjaston ja Lukusalin Hallitus Maistraatin suosiollisesta toimesta saisivat tästä tiedon.

Kaupunginvaltuuston puolesta:



Hj. Renhållning
HELSINGFORS
STADSFULLMÄKTIGE

Helsingfors den 10 december 1907.

N:o 611.

Till Magistraten i Helsingfors.

Uti skrifvelse af den 21 förlidne november har Drätselkammaren förmått, hurusom kostnaden för den allmänna latrinrenhållningen tillskyndat staden en förlust, som från tiden från den 1 juni 1904, då staden öfvertagit densamma, till utgången af innevarande år uppginge till ett belopp af 47,600 mark; och har Drätselkammaren, med förbehållan att Kammaren åt ett särskildt utskott uppdragit att inkomma med detaljeradt förslag till ordnande af renhållningsväsendet i staden, hemställt att sagda förlust finge i stadens räkenskaper afskrifvas, men att med vidare åtgärd i frågan finge anstå, intill dess Drätselkammaren inkomme med närmare utredning i frågan.

Vid i dag skedd föredragning af detta ärende hafva Stadsfullmäktige till Drätselkammarens förestående framställning bifallit; hvilket Stadsfull-

874 1907
1807 21 07
12
HELSINGIN
KAUPUNGINVALTUUSMIEHET

Helsingissä 10 p. joulukuuta 1907.

N:o 611.

Helsingin kaupungin Maistraatille.

Kirjeessään kuluksen marraskuun 21 päivältä on Rahatoimikamari ilmoittanut, kuinka kaupungin yleisestä makalienpuhtaanapidon kustantamisesta on kaupungille koitunut vahinkoa, joka kesäkuun 1 päivästä 1904 alkain, jolloin kaupunki oli ottanut sen huomauttaansa, kuluksen vuoden loppuun teki si 47,600 markan suuruisen erän; ja on Rahatoimikamari, ilmoittaen että Kamari on erityiselle valiokunnalle antanut toimeksi laatia yksityiskohdaisen ehdotuksen kaupungin puhtaanapitolaitoksen järjestämiseksi, esittänyt, että mainitun tappion saisi kaupungin tileistä poistaa, mutta että lisätoimenpide asiassa saisi jättä siki kunnes Rahatoimikamari la hettäisi tarkemman selvityksen asiasta.

Tänään tätä asiaa esiteltäessä ovat Kaupunginvaltuusmiehet suostuneet

mäktige härigenom få delgifva Magi-
straten med anhängan att Drätselkamma-
ren genom Magistratens benägna försorg
blefve härom underrättad.

På Stadsfullmäktiges vägnar:

Rahatoimikamarin ylläolevaan esityk-
seen; minkä Kaupunginvaltuusto saa
täten ilmoittaa Maistraatille pyyn-
nellä että Rahatoimikamari Maistraa-
tin suosiollisesta toimesta saisi
tästä tiedon.

Kaupunginvaltuuston puolesta:

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

S. 29.
Från = 1/8. 28/1: Skrifvelsen.
1 kpa. Bibliotek
Från = 1/8. 28/1: 2 Skrifvelsen
Härmed skänks till Skrifvelsen
Härom en leverans. Antecknad. 2 kpa.

S. 30.
Från = 1/8. 28/1: Skrifvelsen
1 kpa. Renhållning
som upptäcker, såsom Nya
berättar om såsom Rätts-
Kammare skänks på pro-
tektionstidning härom under-
rättas. Antecknad.

S. 31.
Sedan Nya jämte till
den 25 rikt. Skrifvelsen under-
tegnad af protokollet på såsom
Skrifvelsen anhängit om Skrifvelsen
i 10 orten på såsom såsom ut-
gående af såsom till utmi-
nistering af viner och andra sa-
gar såsom under perioden
pån den 1 juni 1908 till samma
dag 1910, hade Skrifvelsen
till Nya afslutat på såsom Skrifvelsen.

att utminuterinsställen icke få finnas: a) inom sjätte, sjunde, åttonde, nionde, tionde, elfte, tolfte, trettonde, fjortonde och femtonde stadsdelarna samt å stadens uti stadsplanen ikke upptagna område, b) i första stadsdelen norr om Fredsgatan men väl vid sagda gata, c) i andra stadsdelen norr om Vilhelmsgatan och vid sagda gata, d) i tredje stadsdelen vid Unionsgatan seder om Salutorget och i de kvarter, som ligga emellan denna gata och Vestra kajen, e) i fjärde stadsdelen norr om Folkskole- och Simonsgatorna och vid sagda gator samt f) inom det område af fjärde och femte stadsdelarna, som är beläget vester om Fredriksgatan men väl vid denna gata; samt

att äfven i stadens öfriga delar utminuterig af viner och andra svagare rusdrycker ej får bedrivas i omedelbar närhet af kyrka, skola, kasärn, sjukhus eller sådant ställe, där större tillöpp af folk eger rum, ej heller vid Salu- och Järnvägstorgen och de delar af Östra och Vestra Henriksgatorna, som ligga norr om Simons- och Brunnsgatorna.

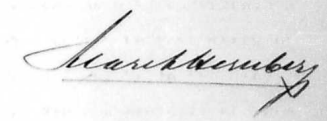
På Stadsfullmäktiges vägnar:

myynnin oikeuksien lukumäärä on oleva korkeintaan 68;

että vähittäismyyntipaikkoja ei saa olla: a) kuudennessa, seitsemännessä, kahdeksannessa, yhdeksännessä, kymmenennessä, yhdennessätoista, kahdennessatoista, kolmannessatoista, neljännessatoista, viidennessatoista kaupunginosassa eikä myöskään sillä kaupungille kuuluvalla alueella, jota ei ole kaupungin asemakaavan merkitty, b) ensimmäisessä kaupunginosassa pohjoispuolella Rauhankatua, mutta kyllä sanotun kadun varrella, c) toisessa kaupunginosassa pohjoispuolella Vilhonkatua eikä myöskään sanotun kadun varrella, d) kolmannessa kaupunginosassa Unioninkadun eteläpuolella Kauppatoria olevan osan varrella eikä myöskään niissä kortteleissa, jotka ovat tämän kadun ja Länsirannan välillä, e) neljännessä kaupunginosassa pohjoispuolella Kansakoulu- ja Simonkatuja eikä myöskään sanottujen katujen varsilla eikä f) sillä alalla neljättä ja viidettä kaupunginosaa, joka on länsipuolella Fredrikinkatua mutta kyllä sanotun kadun varrella; sekä

ettei myöskään kaupungin muissa osissa saa viinien ja muiden miedompien väkijuomien vähittäismyyntiä harjoittaa aivan lähellä kirkkoa, koulua, kasarmia, saira-alaa tai sel-

laista paikkaa, johon paljon väkeä kerääntyy, eikä myöskään Kauppa- ja Rautatien torilla eikä niissä osissa Itä- ja Länsi Heikinkatua, jotka ovat pohjoispuolella Simon- ja Kaivokatuja. Kaupunginvaltuuston puolesta:



Ah heriat Rya nã i Rypabe
thi vâra anbaa nã soya
belopyr blape pãu tãd-
kappa pãpãtãrovi nãbe- Prof
Faliã. Antekuatã.

Sammanthadãt Klatã-
des M. L. e. m.

Ra pãdãu.

M. J. T. H. M. -

År 1907, den 23 december
 måndag, närvaro i Ma-
 gistraten i Klippgö-
 efte behandlingar af
 politiska politiska
 medtaren Öman Öf. ju-
 sticerådmannen Sallman
 politiserådmannen von
 Haartman och Öf. poli-
 tiserådmannen von Nor-
 ring.
 Ordsaktat fördes af
 underskriften notata

Justerat
 d. 30 december 1907
 E. Öman.

d. 10 januari 1908
 underskriften

§1.
 (Sjunde byggnads o. b.) W. B.

§2.
 Aktebälagen Hagas Halls W. B.
 anhöll genom befallningsbefogenhet
 orsakad byggnadsarbeten i alla
 Halls och tillstånd att bygga
 en dörr i branduren i ena
 den och ha den tillhöriga fönster
 N: 6 och 8 vid Broholmgatan
 och fönster N: 3 vid Carlskagatan

Allhöfing Tydningen sammanlåg
Drottningens, i hvilka afse-
ende skänksamheten kan
lämnade ej minde en
god sammanlåg uppgjordt
af en i hundra exemplar
af följande protokollat

I Sigtun Tydningen

Uppträdde; där Maj: er
skedt genomgående af rätts-
pröfande skiligt ansik-
gen befallt, hvarann bevis ställe
Skickas hvarandra exemplar
af rättslagen, af hvilka det
enaställe till skändan
skickas samt de andra
i afseende 2 förvar af rätts-
nas till Maj: er och af rätts-

RS

På anmälan af stadfästheten
Otto Konvillo Rådsk. Albrecht
företogs till vidare åtgärder
vid Maj: er sammanträd-
den 9 tuas. december under
§ 7 af protokollat senast

genomgående, hvar till uppgjort
dredet, ang. af stadens byggnad
kontor i skiffelke till Maj: er
anmälan om särskild gärd
dårens förmanne af rätts-
Maj: er förordnades i ant. af
de vid senaste sammanträd-
ande gärdsgärd, gärd anmänt
vingar, för så vore dredet
berörde därefter af gärdens skiff
vid Lunde gatan, i gärdsgärd
rätts Arppe och gärdens Mörner
Klubb samt därefter af gärdens
N: 3 vid Tränklingsgatan
provisoru Axel Falkenberg
och till rättskammar med
skedt uppgjort, för därefter af
gärdens skiff vid Lunde gatan
i gärdsgärd ~~Karl~~ Arppe
samt därefter af gärdens skiff
vid Tränklingsgatan, pro-
visoru Falkenberg hvarandra
personligen.

Efter genomgående i rätts-
diga delar af de till därefter gärdens

kallen, hädre de tillståndet komna
parterna i saken, och uppgifva
ingenjören Arppe att afslå
vare ad nötkörsbussande
vår i gården utför stöten
drivningsarbeten, hvarvid
de pågäade reparaturerna
afsees skulles komma till
utförande och provviken
Tälkenberg, att staket
kring gården s. u. hålla på
ad upprättas.

Akten af beaktat yttre
provviken Tälkenberg
fallande till ad utkratts
vikt samt ^{afsees} hvarvid
parternas släggande vid
förelagt vika ad mossa vid
tid hafva ifrågasättande
reparationsarbeten slår
förel. Sedan hvarvid upproch
tande staketstaden Carl
Åkerman sakallit om avsees
för tvänne gånger skedd kalle
af ingenjören Arppe utdraga

och alla Maj: afsees de till
följande

Utlägg:

Maj: har tagit skenad
i slaktligt afsees utdraga
och provviken skäligen faller från
vidaren till Tälkenberg
till ad hvarvid förelagd
vikt af tjuga mark eller
vid provviken betalt
viktstillgädd hållas från
dagar i fångelse, hvarvid
provviken Tälkenberg och
ingenjören Harald Arppe
vid dem hvarvid i stället
afsees förelagt vikt af
100 mark släggande ad
hafva de betr. försändelse
gäddar ansees de betr.
förelagd vikt af tjuga
Tälkenberg invaran utdraga
gen af nötkörsbussande
januari månad och Arppe
invaran utdraga af dröjsför
jande januari månad. Till

Båter

2 y

1. Sign. Book

25

11570

[Sija Keki]

86

✓✓✓

Sign. Fam. Gehygnas & Co.

Fam. Gehygnas & Co. Kalkutta
per von Gloggenstr. 10 St. am Ende Gehygnas-
tarn Richard Willen

(Se sign. :

Beslut:

Δ subject of symmetrical & directed?
 - independent under ~~1st~~ ^{2nd} of the language
 - without

#än de för afgiffranden aflyssade
Kallfartskets betydningssam.
Vad den ledande beaktat af den kända
faktiska förhållanden aflyssade
faktiska, strukturer af 13 vid
Villagatan och 14 vid 13
den i kända beaktat af 180,
\$ samt i den för kända beaktat af 180 mst.
den 24 juli 1902, faktiska och kända beaktat
aflyssade beaktat,

Abtink clay



Orklenn

S y n e i n s t r u m e n t .

År 1907 den 5 December verkställes af undertecknade byggnadssynemän, på derom gjord anhållan af Familje byggnadsaktiebolaget, sådan syn å bostadstomten N:o 11 vid Villagatan i kvarteret N:o 180 "Hvassboken" af denna Helsingfors stad, som förskrifves i § 53 uti den för staden gällande byggnadsordning; närvarande dervid egarene till sagda tomt genom disponenten Herr Ferdinand Jacobsen hvar emot af rågrannarna i kvarteret, ehuru härtill kallade, icke någon sig infunnit.

Vid förrättningen förelades synemännen 2 för ändamålet i dubbla exemplar upprättade ritningar äfvensom ett, den 26 Januari 1907 gifver tomtens utfärdaat mätobref, och erfors af dessa handlingar att byggnadsföretaget afsig uppförande af följande byggnader, hvartill fasaarritning till den vid Villagatan tillämnade byggnad blifvit den 6 December granskad och godkänd af Öfverstyrelsen för allmänna byggnaderna, nämligen:

1:o ett boningshus af sten i 2 våningar jemte källarvåning att förläggas å tomtens västra del med fasad åt Villagatan, hvilken gatas bredd utgör 18 meter.

2:o ett uthus af sten i 1 våning att uppföras å tomtens nordöstra gräns.

Boningshuset under punkt 1:o komma att upptaga en yta af 277, 55 kvadratmeter samt mäta i höjd 11,5 meter emot Villagatan och innefatta:

a/ i källarvåningen: 1 trapphus, 1 kök med hällspis, 1 badrum med badkarin, 4 boningsrum med kakelugnar samt 2 källare.

Orklenn m.m. 24 m. 1907

Familjebyggnadsaktiebolaget

b/ i 1:sta och 2:dra våningen: 1 trapprum, 2 kök med hällspisar, 2 badrum med badkaminer och 6 rum med kakelugnar.

Uthusbyggnaden under punkt 2:o skulle komma att omfatta en yta af 81,09 kvadratmeter, mäta i höjd 3,6 meter och inrymma 1 tvättstuga med en innurad gryta och 7 lider.

Då tomtens areal utgör 693,750 kvadratmeter samt ibygnaderna tillsammans skulle upptaga en yta af 277,55 kvadratmeter, komme ungefär medgifna 2/5 delar, 40 procent, af tomtens yta att blifva bebyggda.

Den obebyggda hufvudgårasplanen komme att mäta 31 meter i längd och 14 meter i bredd, eller upptaga en yta af 294 kvadratmeter.

Vid granskningen af ritningarna och den desamma följande hållfasthetsberäkningen anmärktes:

1:o att i 1:sta våningen den med a betecknade murpelaren blir belastad med 10,9 kilogram per kvadracentimeter, hvar för densamma för att hålla bör utföras af goda härbrända rösteegel i cementbruk.

2:o att i ritningarna ingen brandmur finnes antydd emot granntomten åt söder samt att brandmuren åt norr är utförd enaast till half tjocklek.

Enär undertecknad arkitekt ej har något annat än hvad ofven under mom. 1:o nämnts emot de i ritningarna angifna byggnadskonstruktionernas hållbarhet att anmärka samt synemännens be-
träffande helsovård, eldfara, byggnadernas höjd och läge, gårasplanens storlek och företaget i öfrigt icke hafva något att erinra, så tillstyrkes bifall till ritningarnas fastställande med vilkor, att den i anmärkningen 1:o oannämnda murpe-

Sign. Eseli

Työmie

Ote pöytäkirjasta tehty Työväen
Lanomalehti Osahehtien jättekunnan
kokouksessa 8 p. marraskuuta 1907 - - -

28

Oven laittomien Yhtiön talon Lirkushata
3 ja viereisen maapöytäalan n:o 1 Lirkushata
haliseen pihaseinään hyöksehtäminen

Pöytäkirjan vahvateksti
Työväenpöytäkirja

Todistaa:

F. U. Linnasaari

J. Huhtanen

seuraava
aktiiv

Sign. *Eseli*

Maistraatilta on *työmiehen O. Eselinin väkio*
suuri Eseli

joka esiin annetun papinkirjan mukaan nauttii kansalaisluottamusta, anonut lupaa saada tässä kaupungissa harjoittaa pika-~~katu~~-ajurin ammattia; ja on Maistraatti nähnyt kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua sillä ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa Maistraatin kaupungin pika-~~katu~~-ajureille vahvistamia ohjesääntöjä ja taksaa kuin myös muita samassa tarkoituksessa annettuja, voimassa olevia määräyksiä; ollen ote tästä pöytäkirjasta, ennen näin tavoin myönnetyn oikeuden käyttämistä, näytettävä kaupungin Poliisikamarille, jonka tulee hakijalle antaa järjestysnumero. Merkittiin.

*Tammi-säksessä hakija jätti
käsikirjansa autaan
todistukseksi siitä, että hän
suostuu liikkeen harjoit-
tamiseen sekä samalla
suostuu vastaamaan
niistä sitoumuksista joita
hakija saattaa liikkeellä van-
den ehkä talonpitäjänään,*

*istu
ist:*

*4 mi
jan*

*ni
min*

*Eseli
voh:
muu:*

*mi
a
ää:
ta*

*ten
ajin
C
iltä*

*klama
n aino:
ta —*

*ann ry
iska muu*

*lainen it
muutaman*

Sign. *Keko*

Maistraatilta on *entisen pika-ajurin* *Kaar-
rik Gustaf Kekkonen* *vaimo* *Karo-
lina Vilhelmina Keko*

joka esiin annetun papinkirjan mukaan nauttii kansalaisluottamusta, anonut lupaa saada tässä kaupungissa harjoittaa pika-~~luoma~~-ajurin ammattia; ja on Maistraatti nähnyt kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua sillä ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa Maistraatin kaupungin pika-~~luoma~~-ajureille vahvistamia ohjesääntöjä ja taksaa kuin myös muita samassa tarkoituksessa annettuja, voimassa olevia määräyksiä; ollen ote tästä pöytäkirjasta, ennen näin tavoin myönnetyn oikeuden käyttämistä, näytettävä kaupungin Poliisikamarille, jonka tulee hakijalle antaa järjestysnumero. Merkittiin.

*# minkä-sakkeen hakijan
nimen, joka täällä oli kaupun-
nalla, ilmeisesti autavaa
myöntömyönteensä leik-
keen hankittamiseksi seka-
samalla suostui vasten
määrä- ja se-
tekinään;*

*Kainaan it
muraan*

Urokkola

Pelitys:

ja valmistus ehdotus niistä muisto-
lukista jotka Selsingin kaupungin Maist-
rootti määräämässä ylimääräisessä
Katselmuksessa ^{ensimmäisellä} (Esa) Robertin Kadun 44 nro:
on katsottu olevan muistuttamista, jän-
ka jatkosta rahkeen ehdottaa että
mainitut kahdet saataisiin vahvistaa
lännä selityksellä ja myötä seuraavien
piirustuksien merkityllä tavalla:

Naturakemusten Kellarikemusten
luomautetut kahdet T - T sekä S - S. vah-
vistetaan: rautakiibistä. Seuranta muu-
ratuilla 45 x 60 cm pilareilla.

Naturakemusten ensimmäisenä
Kerrakassa porttikäytävien aukossa
kahdessa a - a' määritetään aukot lisää:
mällä kukin arvoon 1 kpl. 130 % rauta-
kisko.

Ulkoammut A vahvistetaan siten
että kahdessa ja neljännessä kerrakassa vasajan
alle muurataan entisen lisäksi 1 kpl
130 % vahvuinen rautakisko, josta ylösalta
päin vaikuttava paino ei tule rasittamaan
koko painallan kahdessa A vaan aino-
astan 1^{de} kerrakassa korkeudelta —.
Huomautus 3. Kahdessa y
lisätään 1 kpl. 130 % rautakisko muu-
ratta syvään.

Naturakemusten toisessa
Kerrakassa pilari & muurataan

filari rautapalanista liilistä sementti laa-
hilla 40 x 45 cm. suuruisen:

Uualliaint huoneissa 1-4. val-
mistetun myötä liitetyksen mukana rautas-
peltangin varailta.

Katurakennuksen kalmasuon-
j. neljännellä kerroksessa valvustetun
uualliaint samoin kuin huoneissa
1-4

Parthi Käytävä Katu-j. pinta:
rakennuksen välissä, kahdella a, b j.
b. liitettiin 150% valvustetun rakennuksen
kukankin.

Piharakennuksen 1-3 kerroks-
sen huoneissa 5 kahdella t. sekä hu-
neissa 5 kahdella y valvustetun
samoin kauteksetangin varailta kuin
Katurakennuksen huoneissa 1-4.

Seillä mainituilla korjauksilla
Kahden ~~huoneen~~ kylläkin valvustet-
neen kypymykseen olivat kahdet
jäte fryydän ne ~~semmäin~~
huonekrymään

Helsingin 13. p. joulukuuta 1907

Kaarle Berg.

osnygg
FÖRSTE STADSLÄKAREN

HELSEINGFORS.

Den 18 December 1907.

St 79.

Till Magistraten i Helsingfors.

Till Magistraten får undertecknad härmed öfversända synein-
strumentet öfver af hälsovårdsnämndens tillsyningsman Väinö Meri-
läinen anställd syn beträffande transporten af kött från järnvä-
garnes godsmagasin och framgår däraf att formannen N:o 412 Juho
Kustaa Jaskkola vid förenämnda transport användt osnygga omslags-
kläden af olämplig beskaffenhet samt icke ställt sig upprepade på-
minnelser till efterrättelse. Och får jag med anledning häraf, un-
der hänvisande till reglerna för handeln med matvaror å Helsing-
fors stads torg, Kap. 1 mom. c, anhålla att Magistraten ville
vidtaga häraf föranledda åtgärder.

Vilho Jankoski

u
f
ek-
cup-

kola
i blifvit

Transport

Vid besök å härvarande järnvägs gods magasin för anländt gods i 2^{de} stadsdelen tillsammans med tillsyningsman Karl Anders Andersson samt Koustaplarne Anders Johan och Oskar Mattsson den 10 och 11 december 1907 befunns följande:

att formannen N: 412 Juko Rusträ Jaakkola boende Simons gatan N: 6 använde oslagsskåden för transport af kött samt att dessa oslagsskåden ej voro hvita utan af en mycket obestämbar färg, hvad reuketen beträffar.

Vid besök på samma ställe som ofrån den 12 och 13 december 1907 tillsammans med tillsyningsman K. A. Andersson, Koustapeln Oskar Mattsson och inspektionskoustapeln Vallenius befunns följande: att formannen N: 189, hvilken nummer liksåledes innehafves af ofrånåmda Jaakkola också hade slämpliga oslagsskåden.

Ofrånåmda Jaakkola har minst tre gånger blifvit

Tillsagd att anskaffa bättre om-
slagsskåden.

Helsingfors den 17 december 1907.

Wärd Axel Lönner

Sign. Lindström
Hautland Karl Anders
Lindström

anböll om tillstånd till upbyggas
å tomten N:o 36 vid Stora Channingsgatan i kvarteret N:o 150 af
denna stad i enlighet med en för sådant ändamål uppgjord, i
dubbla exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden sökandeombudet tillika till
Magistraten inlemnade ett sålydande syneinstrument:

(Se sign.: Karl) Guvernörshuset
som upplästes och jemfördes med den inlemnade ritning hvarå sökanden sökande-
ombudet tillsades träda af innan Magistraten fattade följande

Beslut:

Magistraten, som finner den tillernade upbyggas
icke vara stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande
Byggnadsordningen af den 3 Maj 1895, skall hos Guvernören i länet, å hvars slutliga
handläggning ärendet ankommer, tillstyrka bifall till ansöknings, i hvilket afseende
Magistratens i ärendet förda protokoll skall jemte skrifvelse, som kommer att åtföljas af
begge exemplaren af den inlemnade ritningen, till Guvernören insändas. Afsades.

och
lita
neproto-
gande
ärendena

Söga, Turso F 12 den 23 dec. 1907

Till Magistraten i Helsingfors.

I resolution af den 18. december 1907 har Magistraten affordrat under tecknade synemän, uttalande i anledning af ett till Magistraten inlemnadt intyg af Professor P. Tairjanne och Ingeniör J. Castén beträffande rekonstruktionen af nybyggnaden Maringatan 4.

Efter att i platsen äro hafva beräknat bygget samt infordrat beräkningarna för de verkställda förstärkningsarbetena få vi härmed äran anföra följande:

Såsom af dessa beräkningar och bilagda ritningar framgår blifva genom dessa arbeten de i syneprotokollt anförda öfver liggande väggar uppbärande järnbärena

tillhörigen förstärkta. Å trene ståt-
len hafva visserligen förstärkningar-
na utlemnats, men kunna dessa
numera undrvaras, då bruket redan
delvis bundit.

Hvad däremot vaslagen i gat-
 byggnaden i första - fjärde våning-
 garna, afvensom pelarena x, x, x och
 x i första och andra våningarna
 beträffar, vidhålla vi förbättringen
att dessa böra förstärkas, då järnkam-
ningen i järnbärandena öfverstiger
 1130 kg/cm² samt i de i vanligt
 kalkbruk med obetydlig cementtills-
 sats utförda tegelpelarena öfverstiger
 10 kg/cm². De af Professor C. Tafelberg
 och Ingeniör H. Eastén inlemnade
 beräkningarna äro nämligen så till-
 vida vilselödande, att vid beräkning-
 en af vaslagen vasafståndet ant-
 tagit mindre än det i verkligheten
 är, samt vid beräkningen af pel-
 arena x inflytandet af den mobila
 lasten försummat.

Åbo den 20. december 1797.

Aut Insulis
Atque in geniv.

2
Admiral
J. J. Synnott

Castles



Todites.

Helmingin kaupungein hautausti aset.
lauseen ylimääräisten hautausmaiden muu-
tutusten johdosta valittiin O. J. "Puronen" su-
ti valitsemiseen. Laivastokadun ylä- on kau-
traati valitsemisesta valitsemattajien valitsta-
maan sanottu valitsemiseen kestävään kuu-
tom

Rakennustyö- ja pöytäva- valtuuskunnat
 ja T. Höpösen pyynnöstä ovat allekirjoittaneet
 tarkastaneet valtuutuksen ja asiamiehensa
 luonnontutkimus- ja talous- ja eläintieteiden
 osastojen toimintaa. Sittekin nämä valtuus-
 tukset ovat tehdyt katsomus on valtuus-
 tusten alaan täysin kestävästi luonnosta ja
 toimituksesta sen lähtö asiamiehensä pyynnöstä.

Helicoglyptis forficulacea 17 Jan 1907

Omni Tarsanne.
Arct. Capitula
Polyt. Epitoma.

Palmar Casten
Kisimoi, Graf. Statkian. Apetog.
Palest. Apetog.



Karl

Syneinstrument.

År 1907 den 19 December verkställes af undertecknade byggnadssynemän, på derom gjord anhållan af Handlanden Karl Anders Lindström, sådan syn å bostadstomten N:o 36 vid Östra Chausseen i kvarteret N:o 250 af ännu Helsingfors stad, som föreskrifves i § 53 uti den för staden gällande byggnadsordning; närvarande dervid egaren till sagda tomt personligen hvaremot af rågrannarna i kvarteret, ehuru här till kallade, icke någon sig infunnit.

Vid förrättningen förelades synemännen 1 för ändamålet i dubbla exemplar upprättad ritning äfvensom ett, den 12 Februari 1906 öfver tomtens utfördt mätobref, och erfors af dessa handlingar att byggnadsföretaget afsig uppförande af följande byggnad, hvartill fasadritning till den vid Östra Chausseen tillämnade byggnad blifvit den 17 i denna månad granskad och godkänd af Öfverstyrelsen för allmänna byggnaderna, nämligen:

Ett boningshus af sten i 1 våning att förläggas å tomtens norra del med fasad åt Östra Chausseen, hvilken gatas bredd utgör 28 meter.

Boningshuset i fråga komme att upptaga en yta af 208 kvadratmeter samt mäta i höjd 5 meter emot Östra Chausseen och innefatta 9 butiklokaler.

På tomtens areal utgör 1084,350 kvadratmeter samt åbyggnaderna tillsammans skulle komma att upptaga en yta af 445 kvadratmeter, komme mindre än medgifna $\frac{2}{3}$ delar, 41,1 procent, af tomtens yta att blifva bebyggda.

Den obebyggda hufvudgårdsplanen komme att mäta 20 meter i

Så
Linn m.m. 24 m 1907

Handlanden K. A. L.

längd och 19 meter i bredd, eller att upptaga en yta af 380 kvadratmeter.

Enär undertecknad arkitekt ej har något emot de i ritningarna angifna byggnadskonstruktionernas hållbarhet att anmärka, samt synemännens beträffande helsovård, eldfara, byggnadens höjd och läge och företaget i öfrigt icke hafva något att erinra, så tillstyrkes bifall till ritningarnas fastställande. Helsingfors, som ofvan.

Arkitekt
J. J.

Helsingfors. Vill. Sures den

Intyg

Jag afsmått ända förste kungens arbeten i nybygget Stora Robertsgatan 44 utföras, anse undertecknad de i syneprotokoll af den 9 denna anmälde bristfälligheterna till fulla uppfyllt.

Helsingfors den 17 december 1907

Arkt. J. J. Sures
Arkitekt.

Helsingfors
Byggnadsstyrelsen

laren utföres af nämnda anmärkning omdänt material samt att
tomtegaren af sina grannar utverkar sig tillstånd att använda
deras brandaurar.
Helsingfors, som ofven.

Ans. Konung
i f. *Helsingfors* Vilho. Savelsdorff

Emedan de af undertecknad med be-
stälven a. utmärkta alkoverna, som synbarli-
gen äro avsedda till sovrum, icke äga direkt
belysning och sålunda icke motsvara bestämm-
ningarne i § 89 af gällande byggnadsordning,
kan jag icke förena mig om ofvan gjorda ut-
talande, att icke något är att erinra med hän-
syn till hälsovård (§ 84. mem. 1) och icke heller
instämma i tillståndsbeskedet till uttalandets
fastställande.

Vilho. Savelsdorff

trösteligheter, min behåll
sluotade, och andra till
gäfstkippar, min och hem
amerikanta, Takstörrelsen
kunne bedrags, och till
Rektorin Mastrina och
Laddeboon. Medhän.

§ 2

Innåren af Stadfiskalen
Otto Romells, Fredrik Albrecht
Förstas till vidone åtgärd
och vid Maj^{te} sammantid
den Hinnas beaktande
af protokoll och ingång
ärendet ang. de af byggnads-
o. f. byggnadsinspektören Rie.
Björnkens och ingångs-
Juselius i stoffet till Maj^{te}
efter i stället vid stoffet
gärdade konstruktions-
stänkningar och bygget
Stora Rakestegaten N: 44, till-
hörig, Oskigt till Oskola,
och till stoffet vid stoffet
raf belagte bygget bygget.

our Kansas Boys.

Efter genmäsandet,
 när jag delar af det tillgode
 protokoll som ämnat, i en
 byggnadsplan som är skedd
 förslaget till utförande af den
 strukturanordningen
 i förhållande till byggnaden
 synemässan på den tekniska
 godkännande.

(Sija. Vuokola)

Upplästes; där stadsfiskalen
Albrecht uphade som följande
att i enlighet med förnämnda
förelag utgifva konstruktiva
förordningar & beordra
der byggn. Sedan här anstod
att, att konstnären för
synförrättningen enligt
synemännens till Maj:ns
gifna rådningar utgjorde
snalles 292 mark samt stads-
betsmännen Carl Gustaf Lindqvist
anhöllt om godtyckligt fören-
skallning, utlöste 5^{te} Maj: från

Alle folgende

Worlay.

Maj = hertiget af Frankrigs
 hvide dreude i Østerrøysen
 de och præfær skulge slæge
 Øyppendstuen Kaarlo Borg
 i hans ejendoms af Øyponen
 for balaget Østerrøysen
 kala ad i balaget nu bygge
 i gården nr 44 vid Stora Riketti-
 gatan latta utgåen konsttra-
 tion förrestörkningarna i en
 lighet med församling af
 styrelsen i godkända
 förslag samt ad till det
 selkondatet erlägge kostan-
 dens för styrelserörkningarna
 med 2 1/2 ansl. Till den
 stegörskanens svad i för
 Østerrøysen till stadsråden
 den Carl Gustaf Lindqvist erlägge
 smask 20 penni; hvilket arde
 -- se 23 -- vorkstiller. Afstade

LS

Hydrusken Walter Edward Wilson

anmälde, att hans broder kyr-
kusken Juko Arovi & h. s. s. s.
den 3 januari 1906 erhåller
Billetind att ha i staden ut-
öfva kyrkhuskyrket, sen 10
sist i den septemberrapport
samt rönstenen & upphärd;
och skulle anseckning kårer,
Taxeringsnämnden till kår-
medan ske i alla i nästkom-
mande. Andelkåst.

§ 9

Insröva af stadfiskalen
Oeto komillio Arovi & h. s. s.
Jusevdrag, följande från fört
stadslöskaren, prokessorn & h.
keln Jusevdrag, till i alla i an-
komma & h. s. s. s. s. s. s. s.
samma & h. s. s. s. s. s. s. s.
menat.

(Sj. Osnygg o. trausport)

På uppdrag till stadsbornas
Hillegningsmannen vid kår-
paliken Väinö Morslösten och
och formannen Juko Kasten

Jakkala, af hvilka den förra
på tillfrågan den förra vidgick
angifvelsen riktighet och
den senare bekräftar kårer.

Aktor öfverlade att i
målet vittna Hillegningsman-
nen vid kårpaliken Karl
Anders Andersson, som på
uppdrag kom till staden och
fick svara på vilfrågan och
jämval i öfrigt på vilfrågan
funnen svår vittnesbetyg
å den han, varnas för saken;
i stället angifvelsen
riktighet under tillägg, att
han öfven denna dag iakt-
git det 10^e förtrausport af
kost använde osnygg outlag.
kläden. Vid uppläsandet förtrausport af vilfrågan
vid vilfrågan kårer och vilfrågan
Allajaren öfvalde aktör
s. 10^e för hvar komman Outlag
angifvelsen till det fört;
där, sedan stads kårpaliken Carl
Åkerman anhöllt om arvad
för 10^e i utballe, v. s. s. s. s. s.

och Maj^z öfverlade till följande
Maj^z.

Maj^z har tagit anmälning
öfverordnande och följande.
Därutredt, att till förmån,
med Jakob Kustén Jakkala
vid transport af kuddar,
vidare öfverlämnade utslagen
kläder, i anseende hvarsteg
Maj^z i stället af reglerna för
handeln med matvarer i
Helsingfors stad, till
man. & förklarar skäligt
öfver honom att han för
besta af reglerna skall eller
vid bristande beträffande
dellgång hållas fem dagar i
fängelse. Tillika skäligt
med den sakfullde att i för
dröft afseende betala till
stadskassan Carl Munnar
en mark Kupa penar; kost.
det arvade
- 20 § 3 - vid skattallan
afskade.

4
jämte ordnande § 32
i Polisen. Däremot
finns i Enkelten af den
29 Mars 1878

Notering

§ 10

(Siga. Skutström)

§ 11

Majstratssekreteraren
Viktor Skroos anhöll om sam
till ledighet under tiden
från den 30 innevarande
december till och med den 10
när kommande januari
med registratören Artur Högk
med som arkivarie; Skroos
registratören Högk
förlämnat sig skäligt villig,
Maj^z förklarade skäligt beaktat
majstratssekreteraren
Skroos den öfverste ledigheten
samt förordnade registratören
Högk att förskickas
under tiden beaktad. Afskade

§ 12

Se den Maj^z jämte till det
vid sammanträdet den 18
december under
§ 4 fallade beslut infördes
byggnadsnämnden, af byggnadsnämnden.

Wsp. B. 11

One

L13

W. C. C.

afværdet Max Alfthan is-
 fann sig selv sat og opfø-
 rande pladsen i Maj, der
 Maj i samfundet gav
 ved beslutning at afgeve for-
 gængende pensioner og under-
 støttende for afløste pakt-
 koncepter ender og blev
 vedtagne, og den 14 februar
 indleverede de indviede
 koncepter Kalle Jaho
 Tirronen ender Ulla Maria
 Tirronen en årlig pension
 af 240 mark sødare kon-
 cepter ender, at om det blev
 udbetalt med tolvte halv-
 årssater samt på den 9
 indleverede december mån-
 ede koncepter Nikolai
 Juselius ender Anna Maria
 Juselius Likabedes en årlig
 pension af 240 mark sø-
 dare koncepter ender og
 at ender af kendt navn
 tillige appr. 18 år og ældre

merckel, at antals ~~af~~
rødykker till at skænke
af mælkdyrke for udg. af
30, hvilka sandtlig, varet ud-
gifne. Rudekhuset.

Lammantidning 1808
Kl. 2, 45 c. m.

In fideles:
Ed. Åhrberg